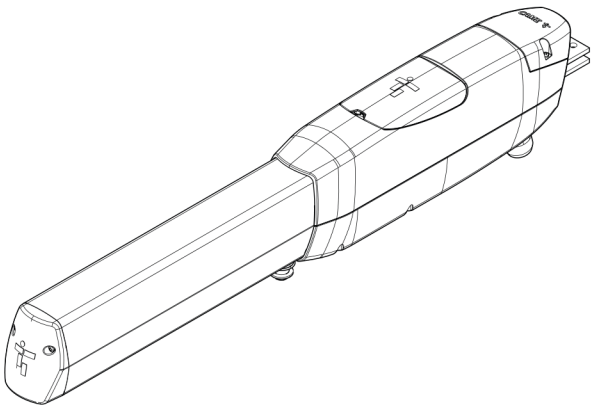
CAME

CAME.COM

FA02011-EN

Převodový pohon pro křídlové brány

CE



ATI30DGF ATI50DGF

INSTALAČNÍ NÁVOD

Překlad z původního anglického návodu CAME FA02011-EN (04/2026). Tento dokument byl přeložen pro potřeby SAVER.

Český překlad slovenského návodu výrobce CAME, překlad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémata jsou z originálu. V případě pochybností je rozhodující originální návod výrobce.

SAVER.cz – Otevíráme vaše brány od roku 1995

OBSAH

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO INSTALAČNÍ TECHNIKY
Hlavní riziková místa pro osoby

DEMONTÁŽ A LIKVIDACE

ÚDAJE A INFORMACE O VÝROBKU
Legenda
Popis
Určené použití
Popis dílů
Rozměry
Omezení použití
Technické údaje
Typy kabelů a minimální průřezy

INSTALACE
Přípravné operace
Určení místa uchycení konzol
Příklad instalace
Upevnění konzol
Upevnění zadní konzoly (uchycení ke sloupku)
Upevnění přední konzoly (uchycení na křídlo)
Nastavení pohonu
Upevnění převodového motoru
Nastavení koncových bodů dráhy
Určení koncového bodu dráhy při otevírání
Určení koncového bodu dráhy při zavírání

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ
Přípravné operace
Připojení k řídicí jednotce

OTEVÍRÁNÍ SMĚREM VEN
Určení místa uchycení konzol
Připojení k řídicí jednotce při otevírání směrem ven

MONTÁŽ ODBLOKOVACÍHO LANKA

ZÁVĚREČNÉ OPERACE

MCBF A ÚDRŽBA
Čištění automatického pohonu

SAVER.cz

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO INSTALAČNÍ TECHNIKY

⚠ Důležité bezpečnostní pokyny.

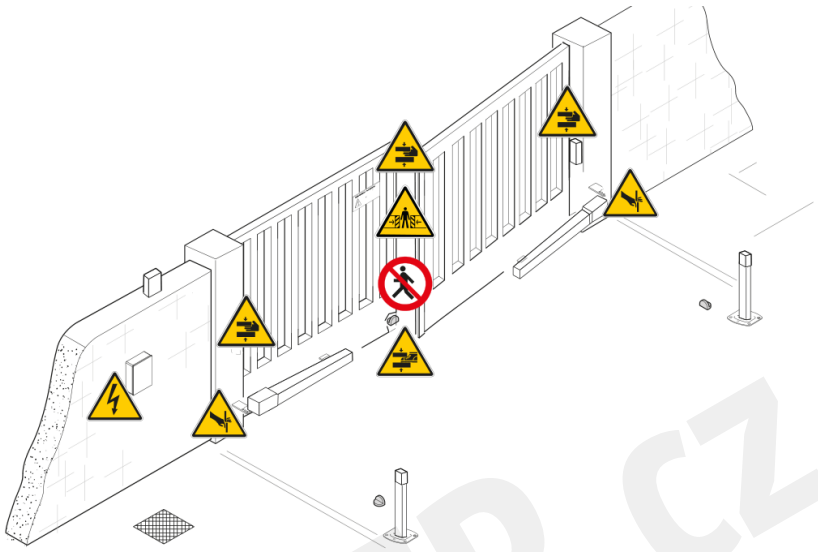
⚠ Dodržujte prosím všechny tyto pokyny. Nesprávná instalace může způsobit vážné zranění osob.

⚠ Před pokračováním si přečtěte také všeobecné bezpečnostní pokyny pro uživatele.

Tento výrobek používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití je nebezpečné.
• Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným, nepřiměřeným nebo chybným použitím.
• Tento výrobek je ve smyslu směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES) definován jako neúplné strojní zařízení.
• Neúplné strojní zařízení je sestava, která se téměř podobá stroji, ale sama o sobě nedokáže vykonávat konkrétní aplikaci.
• Neúplné strojní zařízení je určeno pouze k zabudování do jiného stroje nebo zařízení, případně k sestavení s ním, čímž vznikne stroj, na který se vztahuje směrnice 2006/42/ES.
• Konečná instalace musí splňovat požadavky směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES) a platné evropské harmonizované normy.
• Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost při použití neoriginálních dílů, čímž zároveň zaniká záruka.
• Všechny činnosti uvedené v tomto návodu smí provádět výhradně kvalifikovaný a vyškolený personál, a to v plném souladu s platnými předpisy.
• Zařízení musí být nainstalováno, zapojeno a vyzkoušeno v souladu s odbornou praxí a platnými normami a zákony.
• Všechny komponenty (např. pohony, fotobuňky a bezpečnostní lišty) potřebné k tomu, aby konečná instalace splňovala směrnici 2006/42/ES a příslušné harmonizované technické normy, jsou uvedeny ve všeobecném katalogu výrobků CAME nebo na webové stránce www.came.com.
• Před instalací se ujistěte, že je odpojeno síťové napájení.
• Zkontrolujte, zda je rozsah teplot vhodný pro místo instalace.
• Zařízení musí být napájeno napětím odpovídajícím hodnotě uvedené na výrobním štítku. Napájení musí být zajištěno systémem s velmi nízkým bezpečným napětím.
• Pohon neinstalujte na povrchy, které by se mohly prohýbat nebo deformovat. V případě potřeby doplňte vhodné výztuhy v kotevních bodech.
• Ujistěte se, že na výrobek v místě instalace nemůže přímo stříkat voda (postřikovače, čisticí zařízení apod.).
• Zajistěte vhodné dvoupólové odpojovací zařízení na napájecím vedení v souladu s instalačními předpisy. Toto zařízení musí zcela odpojit napájení podle podmínek přepětí kategorie III.
• Řádně ohraničte celý prostor instalace, abyste zabránili vstupu nepovolaných osob, zejména dětí.
• Při ruční manipulaci zajistěte jednu osobu na každých 20 kg zvedané hmotnosti; při jiné než ruční manipulaci použijte vhodné zvedací zařízení za bezpečných podmínek.
• Použijte vhodnou ochranu, aby se předešlo mechanickému nebezpečí pro osoby zdržující se v pracovním prostoru pohonu.
• Elektrické kabely musí být vedeny v příslušných trubkách, žlabech a kabelových průchodkách, aby byla zaručena dostatečná ochrana před mechanickým poškozením.
• Elektrické kabely se nesmí dotýkat dílů, které se během provozu mohou zahřívat (např. motor a transformátor).
• Před instalací zkontrolujte, zda je vedená část (křídlo) v dobrém mechanickém stavu a zda se správně otevírá a zavírá.
• Výrobek nelze použít k automatizaci vedené části, která obsahuje branku pro chodce, pokud ji nelze aktivovat jen tehdy, když je branka pro chodce zajištěna.
• Ujistěte se, že při pohybu vedené části nemůže dojít k sevření osoby mezi vedenou a pevnou částí.
• Všechny pevné ovládací prvky musí být po instalaci dobře viditelné, umístěné tak, aby byla přímo viditelná vedená část, ale v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých dílů. Při ovládání typu „drž a pusť“ musí být ovladač umístěn ve výšce minimálně 1,5 m nad zemí a nesmí být přístupný veřejnosti.
• Pokud ještě není umístěn, připevněte v jeho blízkosti trvalý štítek s popisem způsobu použití mechanismu ručního odblokování.
• Ujistěte se, že je pohon správně nastaven a že bezpečnostní a ochranná zařízení, jakož i ruční odblokování, fungují správně.
• Před předáním konečnému uživateli zkontrolujte, zda systém splňuje harmonizované normy a základní požadavky směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES).
• Jakákoli zbytková rizika musí být jasně označena vhodným označením umístěným na viditelných místech a vysvětlena koncovým uživatelům.
• Po dokončení instalace umístěte výrobní štítek stroje na viditelné místo.
• Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být okamžitě vyměněn výrobcem, autorizovaným servisním střediskem nebo v každém případě kvalifikovaným personálem, aby se předešlo jakémukoli riziku.
• Tento návod uchovávejte v technické složce spolu s návody všech

ostatních zařízení použitých ve vašem automatizačním systému.
• Ujistěte se, že jste koncovému uživateli předali všechny návody k obsluze výrobků, které tvoří konečné strojní zařízení.
• Výrobek v původním obalu dodaném výrobcem se smí přepravovat pouze v uzavřeném prostoru (železniční vagon, kontejnery, uzavřená vozidla).
• V případě poruchy výrobek přestaňte používat a kontaktujte zákaznický servis na https://www.came.com/global/en/contact-us nebo na telefonním čísle uvedeném na webové stránce.
• Datum výroby je uvedeno ve výrobní šarži vytištěné na štítku výrobku. V případě potřeby nás kontaktujte na https://www.came.com/global/en/contact-us.
• Všeobecné obchodní podmínky jsou uvedeny v oficiálních cenících společnosti CAME.

Hlavní riziková místa pro osoby



∅ Během pohybu brány je zakázán průchod.

⚠ Nebezpečí rozdrcení.

⚠ Riziko zachycení rukou.

⚠ Riziko zachycení nohou.

⚠ Riziko pořezání rukou.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

DEMONTÁŽ A LIKVIDACE

☞ Společnost CAME S.p.A. uplatňuje ve svých provozech systém environmentálního managementu. Tento systém je certifikován a v souladu s normou UNI EN ISO 14001, aby bylo zaručeno respektování a ochrana životního prostředí. Pomozte i vy chránit životní prostředí. Ve společnosti CAME to považujeme za jeden ze základů naší provozní a obchodní strategie. Stačí dodržovat tyto stručné pokyny k likvidaci:

Likvidace obalu
Obalové materiály (karton, plast apod.) lze jednoduše zlikvidovat jako pevný komunální odpad, vytříděný k recyklaci.

Před demontáží a likvidací výrobku vždy zkontrolujte platné místní předpisy.
VÝROBEK LIKVIDUJTE ZODPOVĚDNĚ

Likvidace výrobku
Naše výrobky jsou vyrobeny z různých materiálů. Většina z nich (hliník, plast, železo a elektrické kabely) je klasifikována jako pevný komunální odpad. Lze je vytřídit k recyklaci a odevzdat v autorizovaných zařízeních pro zpracování odpadu.

Ostatní součásti (elektronické desky, baterie vysílačů apod.) mohou obsahovat znečišťující látky.

SAVER.CZ

Ty musí být odstraněny a zlikvidovány autorizovanou firmou pro likvidaci a recyklaci odpadu. Vždy doporučujeme ověřit si konkrétní předpisy platné ve vaší oblasti.

VÝROBEK LIKVIDUJTE ZODPOVĚDNĚ

ÚDAJE A INFORMACE O VÝROBKU

Legenda

☞ Tento symbol označuje části, které je třeba si pozorně přečíst.

⚠ Tento symbol označuje části popisující bezpečnostní otázky.

☞ Tento symbol označuje informace určené pro uživatele.

Rozměry jsou, pokud není uvedeno jinak, v milimetrech.

Popis

801MP-0210

ATI30DGF - Nevratný převodový motor 24 V s enkodérem pro křídlové brány s křídlem do 3 m nebo 800 kg. Vybaven mechanickým dorazem pro otevírání i zavírání. Šedá barva RAL7024. Rychlá verze do 13 s/90°.

801MP-0220

ATI50DGF - Nevratný převodový motor 24 V s enkodérem pro křídlové brány s křídlem do 5 m nebo 1000 kg. Vybaven mechanickým dorazem pro otevírání i zavírání. Šedá barva RAL7024. Rychlá verze do 19 s/90°.

Určené použití

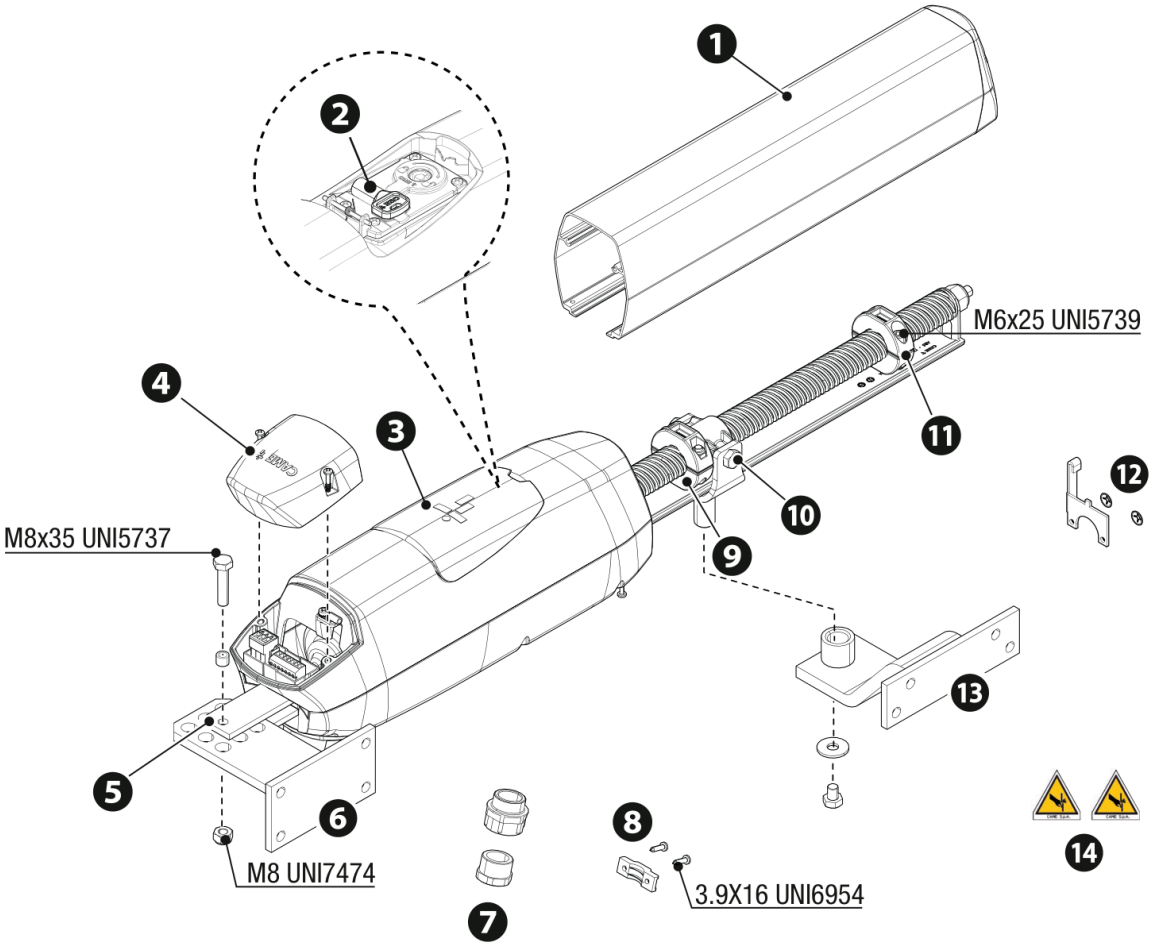
Řešení pro použití v obytných domech a bytových komplexech.

☞ Jakákoli jiná instalace a/nebo použití, než jaké je uvedeno v tomto návodu, je zakázáno.

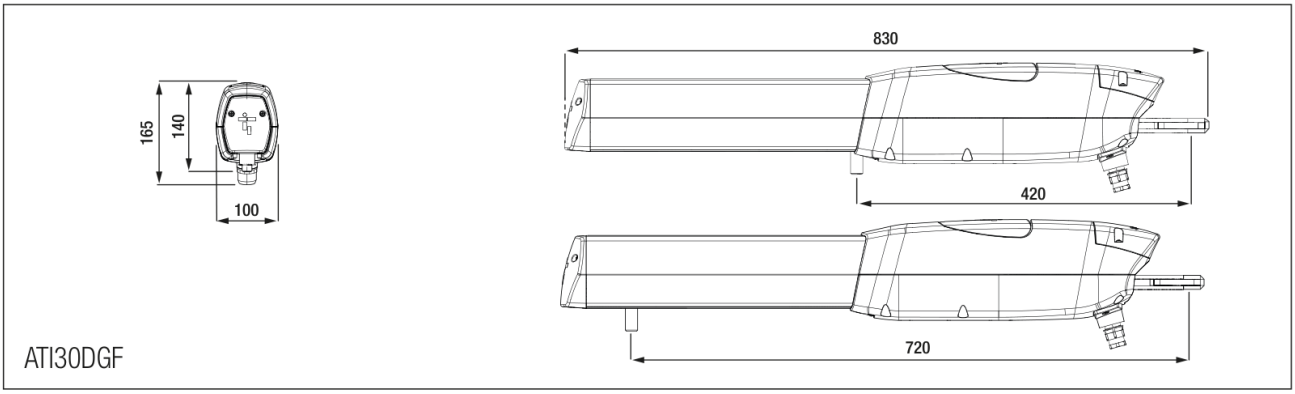
Popis dílů

1. Hřídel
2. Odblokovací klíč
3. Dvířka přístupu k odblokovacímu mechanismu
4. Kryt ochrany desky
5. Konzola motoru
6. Zadní konzola (uchycení ke sloupku)
7. Kabelová průchodka
8. Kabelová svorka se šrouby
9. Mechanický doraz při otevírání
10. Posuvná matice
11. Mechanická pojistná západka
12. Destičky páky a lanka odblokování
13. Přední konzola (uchycení na bránu)
14. Výstražné štítky před pořezáním

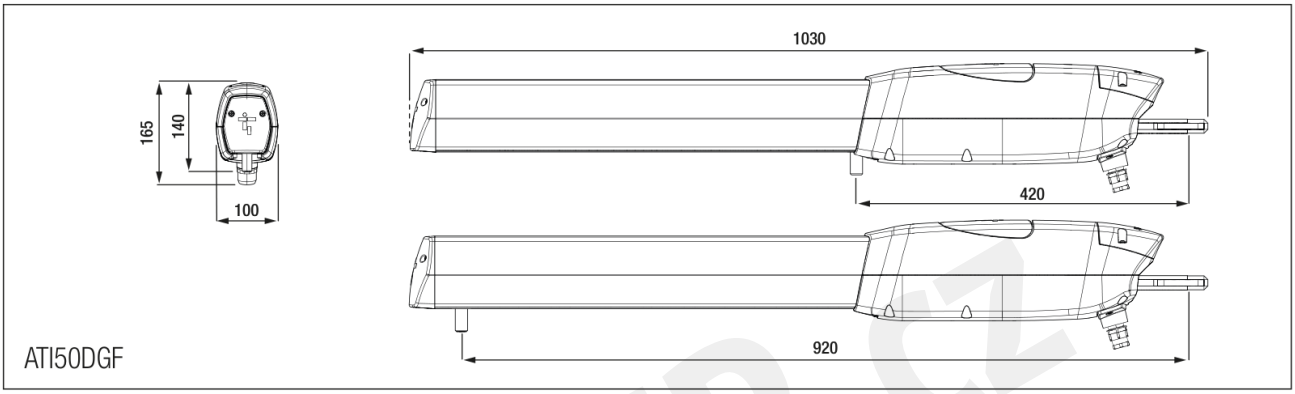
SAVER.cz


1
2
M6x25 UNI5739
4
3
11
12
10
9
M8x35 UNI5737
13
5
6
M8 UNI7474
8
3.9X16 UNI6954
14
7

Rozměry



ATI30DGF



ATI50DGF

Omezení použití

MODELY	ATI30DGF			ATI50DGF				
Délka křídla brány (m)	2	2,5	3	2	2,5	3	4	5
Hmotnost křídla (kg)	800	600	400	1000	800	600	500	400

⚠ U křídlových bran se vždy doporučuje instalovat elektrický zámek. Zaručí se tím spolehlivé zavírání křídel a ochrání se díly převodového motoru.

Doporučuje se i u nevratných převodových motorů – a je povinný, pokud jsou křídla delší než 2,5 m.

U vratných převodových motorů jsou elektrické zámky nezbytné k zajištění zavření křídel. Za instalaci elektrického zámku odpovídá instalační technik, s ohledem na velikost a typ křídla (např. plná výplň) a místo instalace (např. větrná oblast).

SAVER.cz

Technické údaje

MODELY	ATI30DGF	ATI50DGF
Napájení (V - 50/60 Hz)	24 DC	24 DC
Výkon (W)	100	100
Odběr proudu (A)	8	8
Barva	7024	7024
Provozní teplota (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Skladovací teplota (°C)*	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70
Tah (N)	400 ÷ 4000	400 ÷ 4000
Doba otevírání při 90° (s)	13	19
Rychlost posuvu pístu (mm/s)	20	20
Cykly/hod. při 55 °C	65	55
Cykly/hod. při 20 °C	NEPŘETRŽITÝ PROVOZ NEPŘETRŽITÝ PROVOZ	
Třída maziva NLGI	2	2
Hladina akustického tlaku (dB A)	≤70	≤70
Stupeň krytí (IP)	54	54
Třída izolace	III	III
Hmotnost (kg)	8,5	8,5
Průměrná životnost (roky) **	15	15

(*) Před instalací výrobku jej nechte při pokojové teplotě, pokud byl předtím skladován nebo přepravován při velmi vysoké nebo velmi nízké teplotě.

(**) Uvedená průměrná životnost výrobku se má chápat výhradně jako orientační odhad. Platí při běžných podmínkách používání a za předpokladu, že výrobek byl nainstalován a udržován v souladu s pokyny uvedenými v technickém návodu CAME. Průměrná životnost výrobku je také výrazně ovlivněna dalšími proměnnými, jako jsou mimo jiné klimatické a environmentální podmínky (pokud jsou relevantní, viz tabulku MCBF). Průměrná životnost výrobku se nesmí zaměňovat se zárukou na výrobek.

☞ Doba otevírání na 90° uvedená v tabulce je vypočítána s minimálním zpomalením a následujícími instalačními rozměry: ATI 30 s A=130 a B=130, ATI 50 s A=200 a B=200.

Typy kabelů a minimální průřezy

Délka kabelu (m)	do 20	od 20 do 30
Napájení 24 V DC	3G x 1,5 mm²	3G x 2,5 mm²

☞ Při více postupných zátěžích na téže lince přepočítejte hodnoty v tabulce podle skutečného odběru a vzdáleností. Informace o připojení výrobků, které nejsou součástí tohoto návodu, najdete v dokumentaci přiložené k danému výrobku.

⚠ Výběr kabelu musí zohlednit typ instalace a platné předpisy v místě instalace výrobku.

INSTALACE

☞ Následující obrázky jsou pouze příklady. Prostor dostupný pro montáž pohonu a příslušenství se liší podle místa instalace. Je na instalačním technikovi, aby našel nejvhodnější řešení. Výkresy se vztahují na převodový motor instalovaný na levé straně.

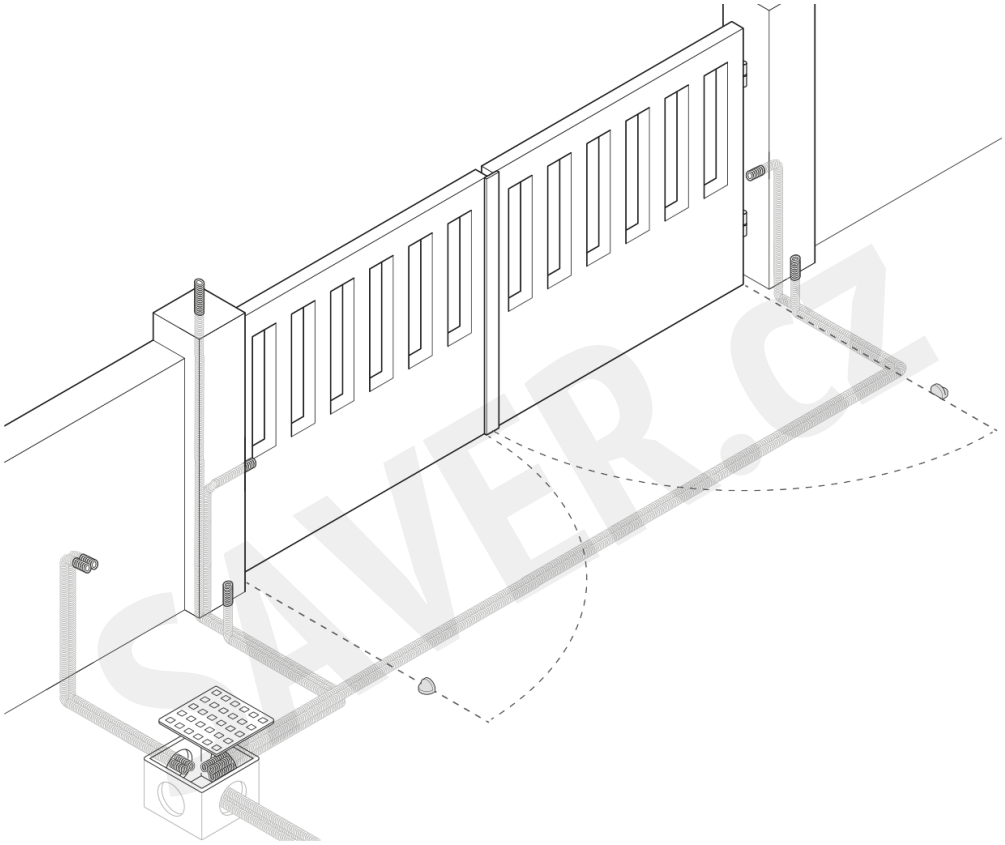
☞

☞ Montáž pohonu a standardní zapojení se vztahují na křídlo otevírající se dovnitř, pokud není uvedeno jinak.

Přípravné operace

Připravte si rozvodné krabice a ohebné trubky potřebné pro zapojení z montážní jámy.

☞ Počet trubek závisí na typu systému a příslušenství, které se bude montovat.

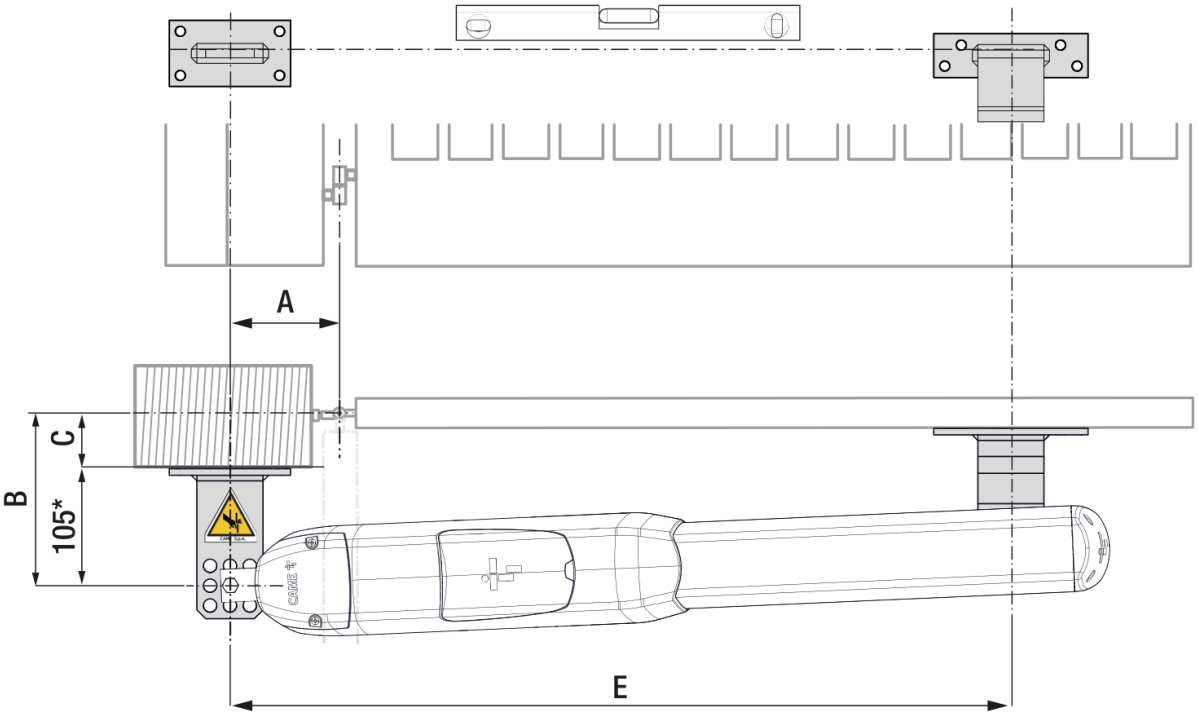


SAVER.CZ

Určení místa uchycení konzol

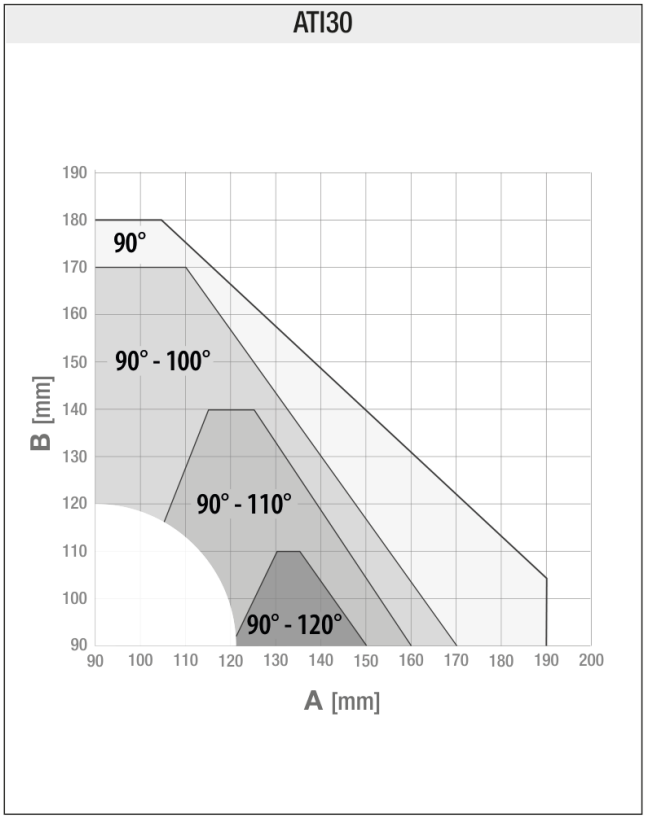
⚠ Instalujte při zavřené bráně.

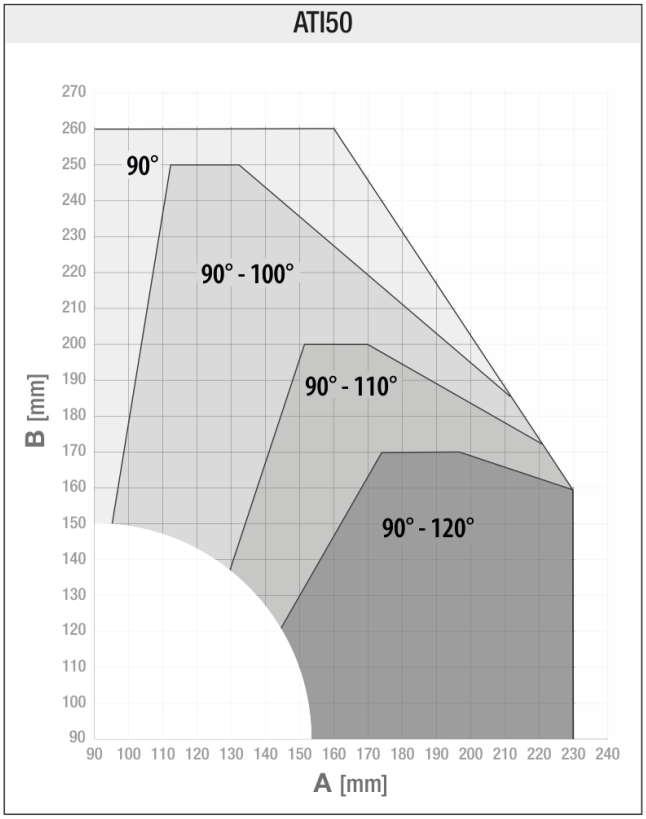
☞ Doporučuje se dodržet minimální vzdálenost 200 mm mezi pístem a zemí.



(*) Rozměr je měřen od středového otvoru konzoly.

Dodržujte hodnoty uvedené v grafech. Grafy zobrazují maximální úhly otevření ve vztahu k instalačním rozměrům A a B.





⚠ Zobrazené grafy platí pouze při dodržení rozměru E.

SAVER.cz

☞ K odvození rozměru B je třeba nejprve změřit rozměr C.

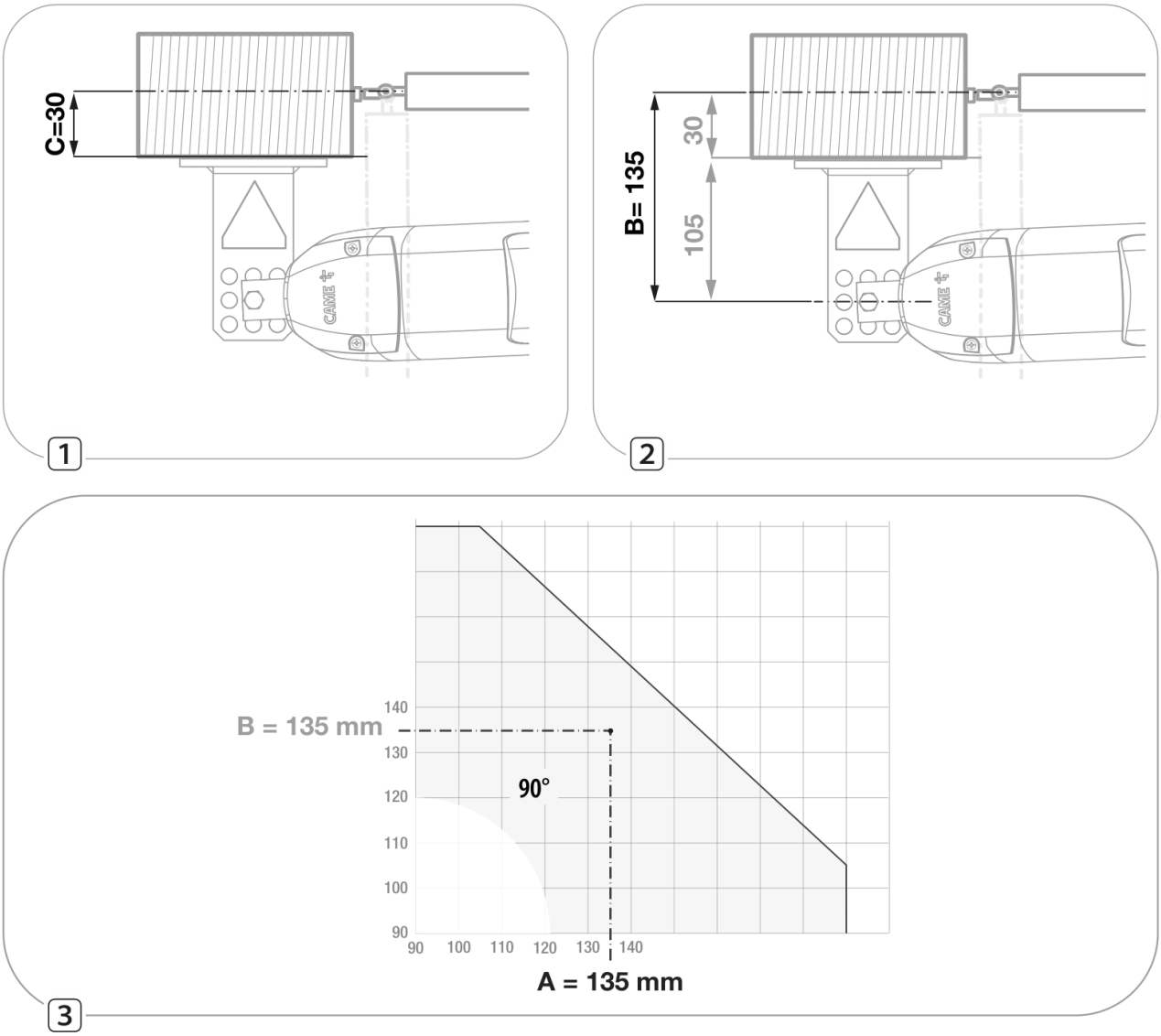
Modely	B	E	C (max)
ATI30	B = C + 105*	720	75
ATI50	B = C + 105*	920	155

(*) Rozměr je měřen od středového otvoru konzoly.

⚠ Uvedené rozměry platí pouze při použití dodaných konzol.

☞ Když jsou rozměry A a B podobné, pohon se pohybuje plynuleji.

Příklad instalace



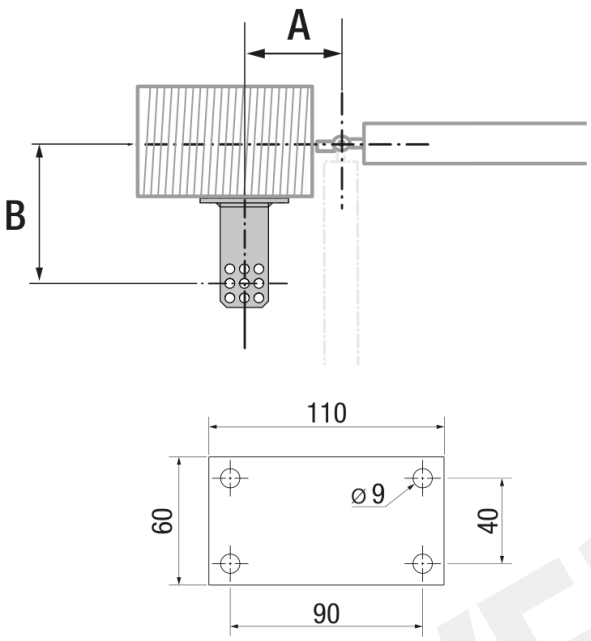
Upevnění konzol

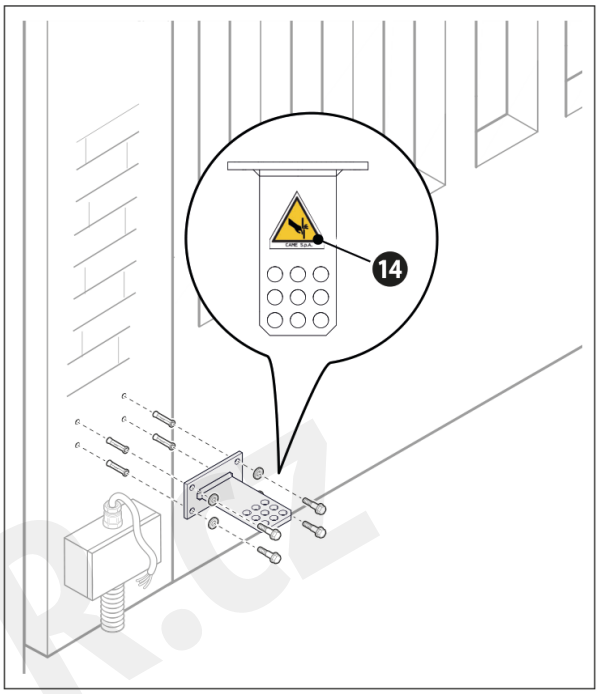
Upevnění zadní konzoly (uchycení ke sloupku)

Při zavřené bráně upevněte desku na sloupek, přičemž dodržte rozměry A a B mezi osou závěsu a středovým otvorem konzoly.

Upevněte pomocí hmoždinek a šroubů, nebo konzolu ke sloupku přivařte.

☞ Otvory na upevňovací desce konzoly umožňují měnit úhel otevírání křídla brány.

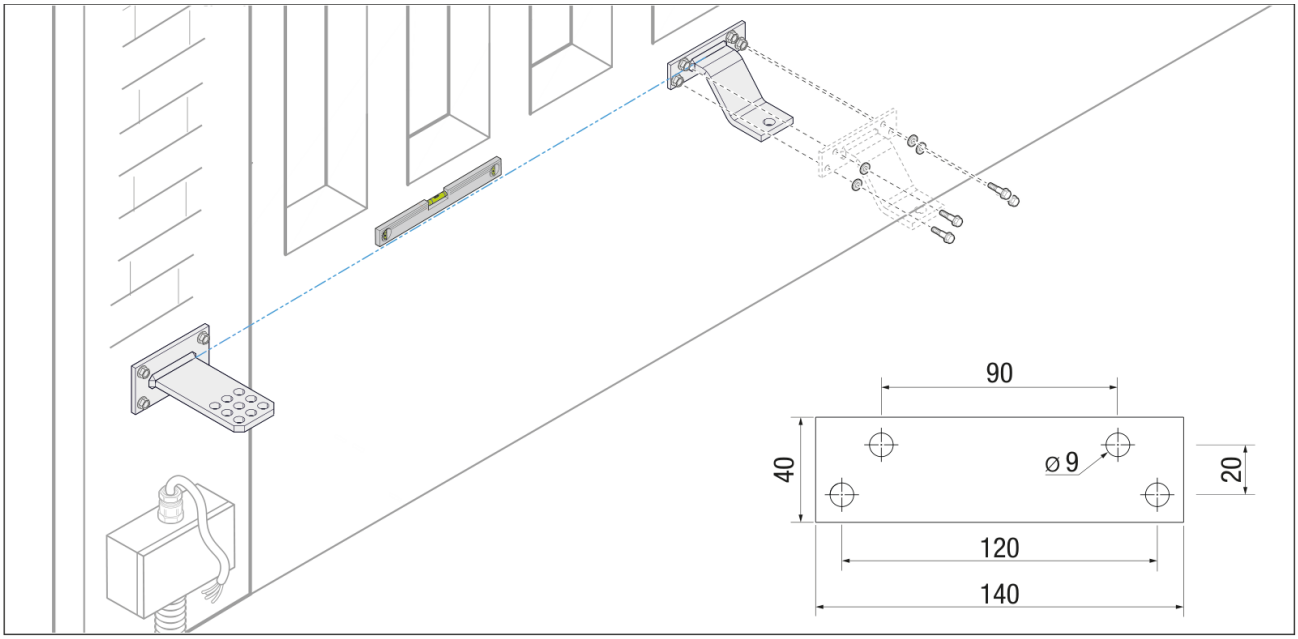




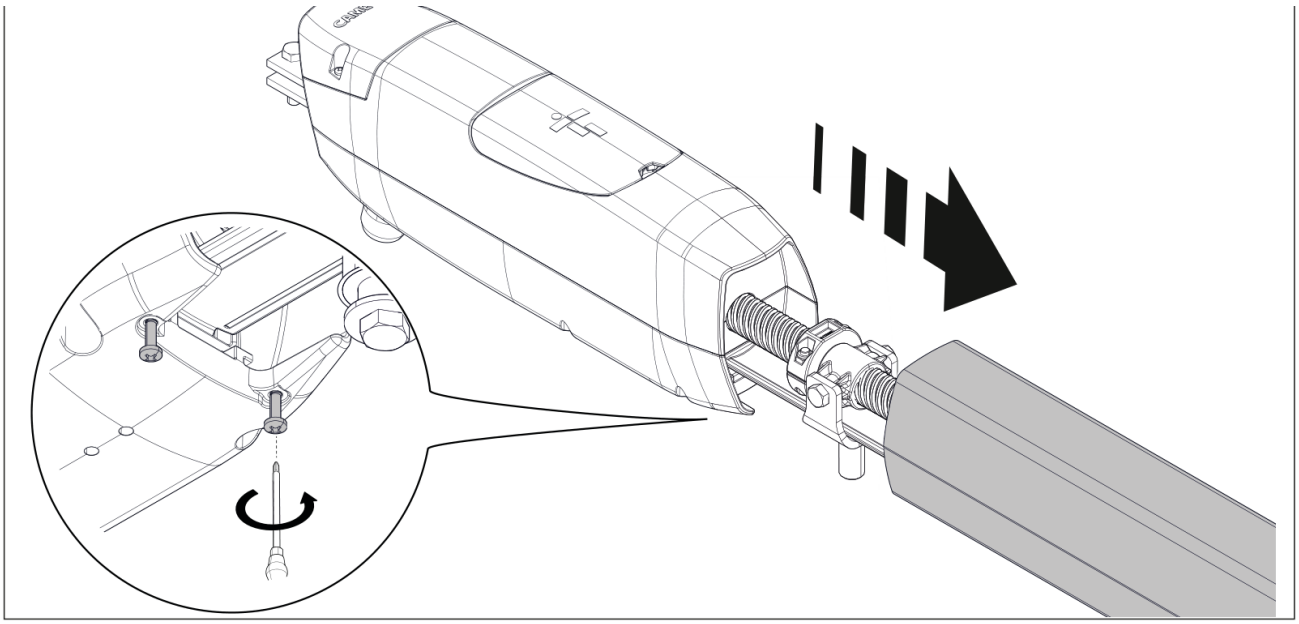
Upevnění přední konzoly (uchycení na křídlo)

Přední desku upevněte na křídlo brány tak, aby byla ve vodorovném zarovnání se zadní konzolou, a dodržte rozměr E.

SAVER.cz

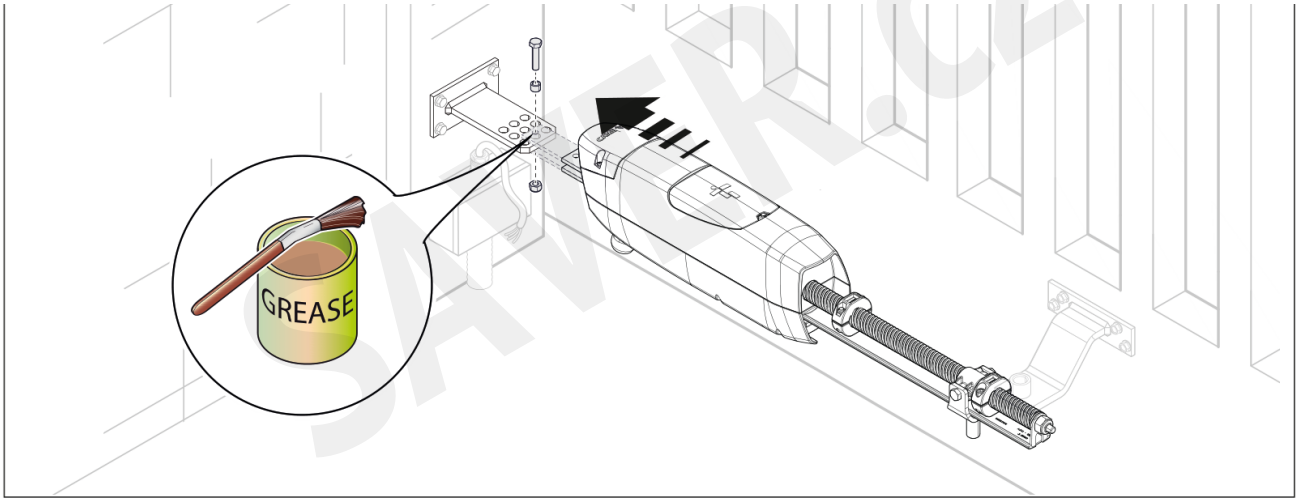

90
40
Ø 9
20
120
140

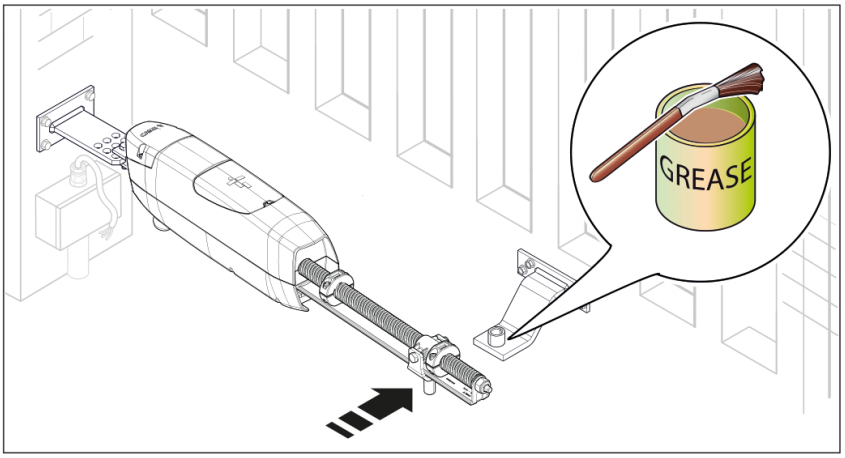
Nastavení pohonu

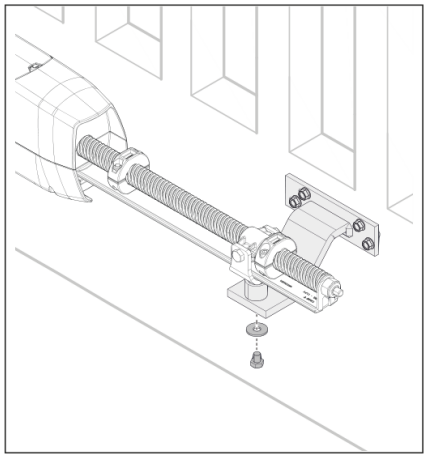


Upevnění převodového motoru

☞ Namažte všechny pohyblivé části pohonu.







SAVR.cz

Nastavení koncových bodů dráhy

⚠ Šrouby na mechanických dorazech dotáhněte i tehdy, pokud koncové body dráhy ještě nejsou stanoveny.

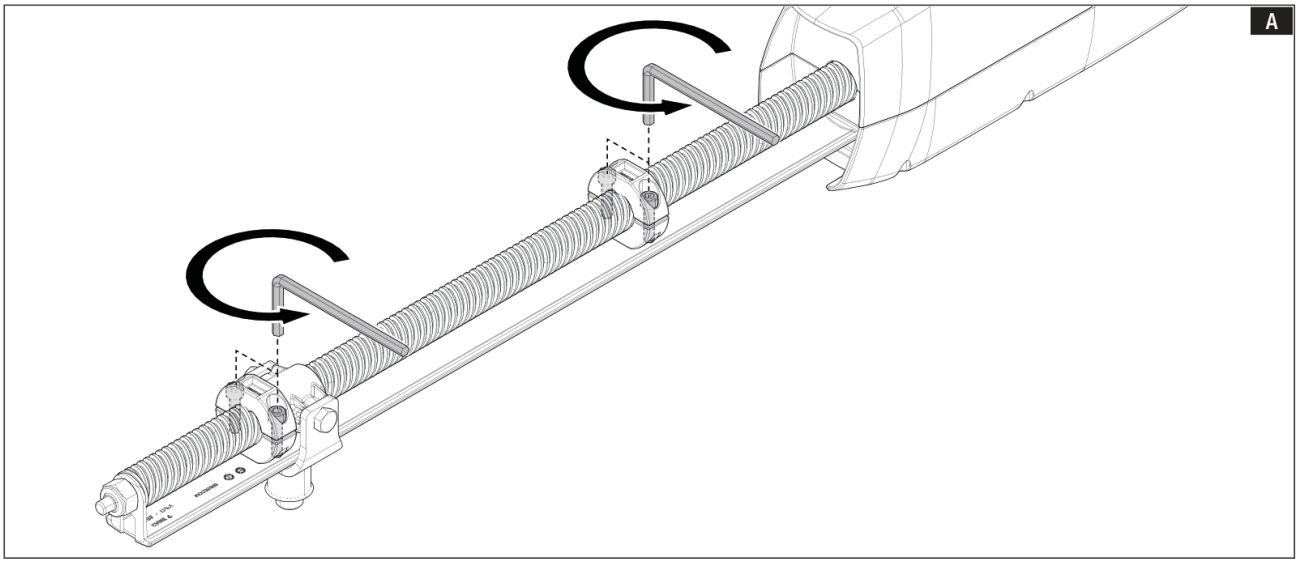
☞ Tyto operace proveďte na obou převodových motorech.

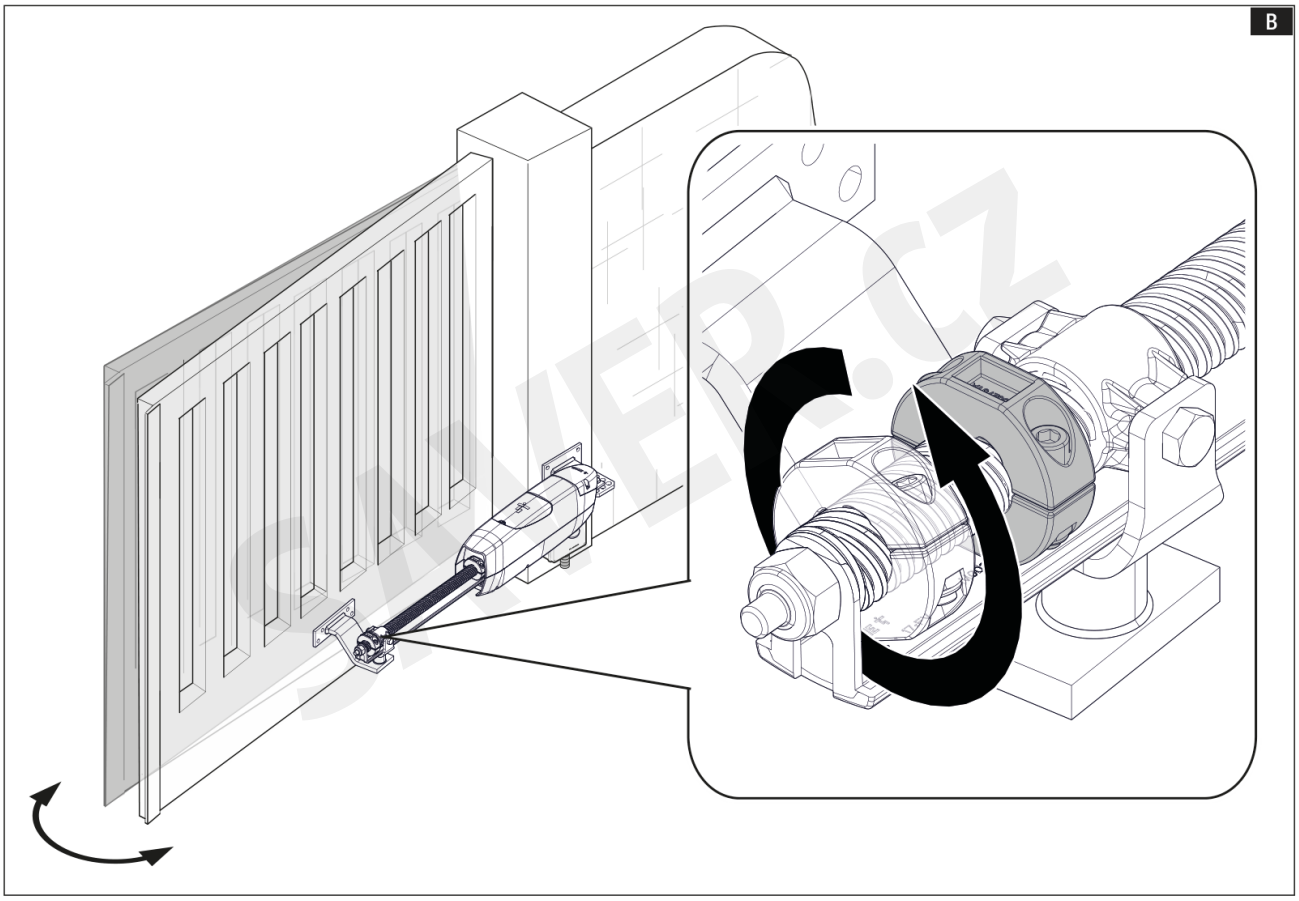
Přípravné operace

Odblokujte převodový motor.

Pomocí šestihranného klíče povolte šrouby na obou mechanických dorazech, dávejte pozor, abyste je úplně nevyšroubovali. **A**

☞ Pokud je hlavu šroubu obtížné dosáhnout příslušným klíčem, mírně pohněte křídlem brány, abyste mechanické dorazy pootočili do požadované polohy. **B**





SAVER.CZ

Určení koncového bodu dráhy při otevírání

⚠ Pokud na zemi není mechanický doraz, dráhu posuvné matice řídí mechanický doraz na pohonu. U bran s dorazem na zemi ponechte
⚠ mezi posuvnou maticí a mechanickým dorazem alespoň 10 mm.

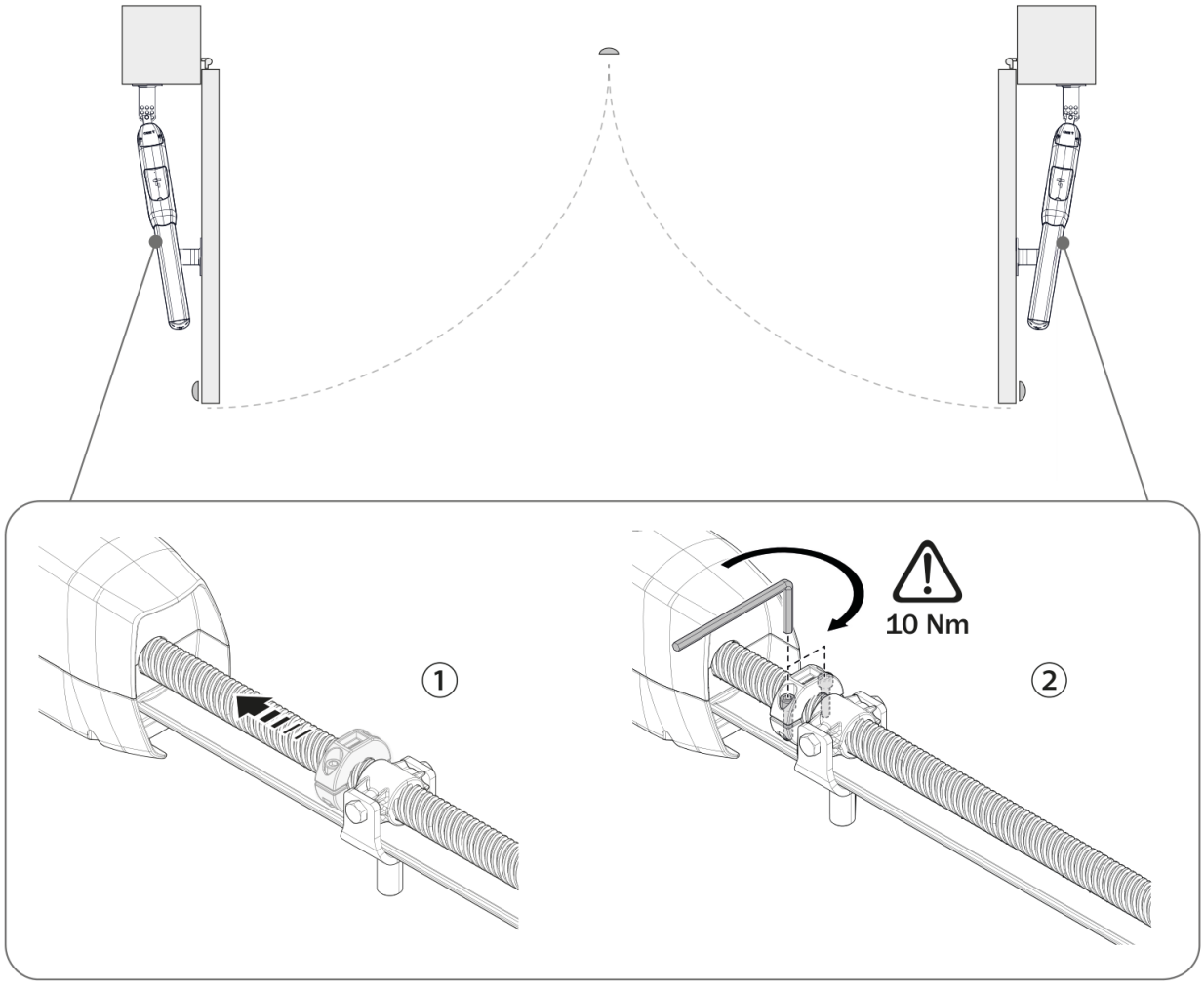
Odblokujte převodový motor.

Ručně otevřete křídlo do požadované polohy. Mechanický doraz se posune po závitové tyči do správné polohy.

Šrouby dotáhněte utahovacím momentem 10 Nm.

☞ Po elektrickém ovládání pohonu zkontrolujte, zda je poloha mechanického dorazu správná. Pokud je hlavu šroubu obtížné dosáhnout
☞ příslušným klíčem, postupujte podle obrázku **B**. Viz odstavec [Přípravné operace].

⚠ Ujistěte se, že se západka nedotýká tělesa motoru pohonu.



Určení koncového bodu dráhy při zavírání

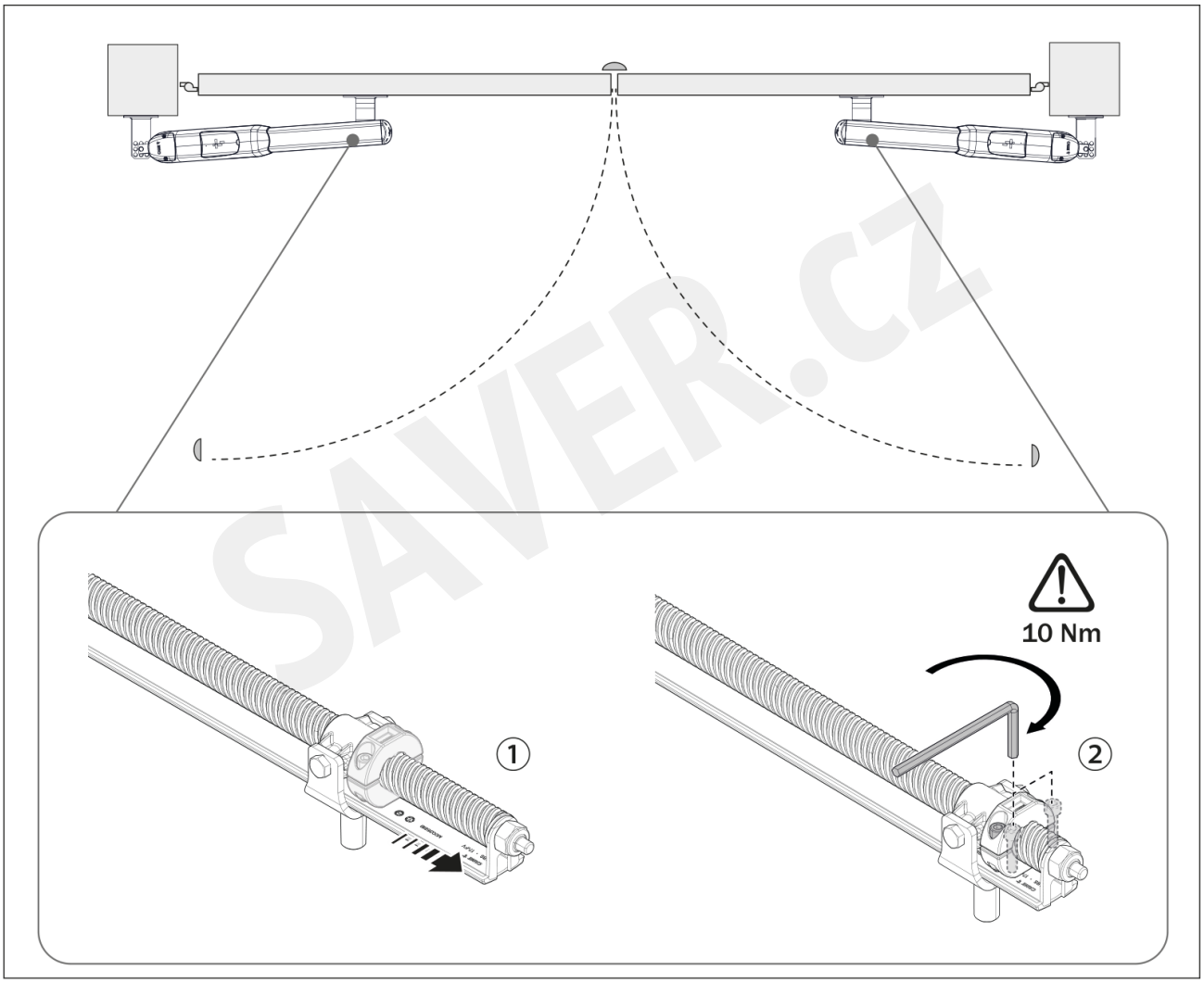
⚠ Pokud na zemi není mechanický doraz, dráhu posuvné matice řídí mechanický doraz na pohonu. U bran s dorazem na zemi ponechte
⚠ mezi posuvnou maticí a mechanickým dorazem alespoň 10 mm.

Odblokujte převodový motor.

Ručně zavřete křídlo do požadované polohy. Mechanický doraz se posune po závitové tyči do správné polohy.

Šrouby dotáhněte utahovacím momentem 10 Nm.

☞ Po elektrickém ovládání pohonu zkontrolujte, zda je poloha mechanického dorazu správná. Pokud je hlavu šroubu obtížné dosáhnout
☞ příslušným klíčem, postupujte podle obrázku **B**. Viz odstavec [Přípravné operace].



SAVER.cz

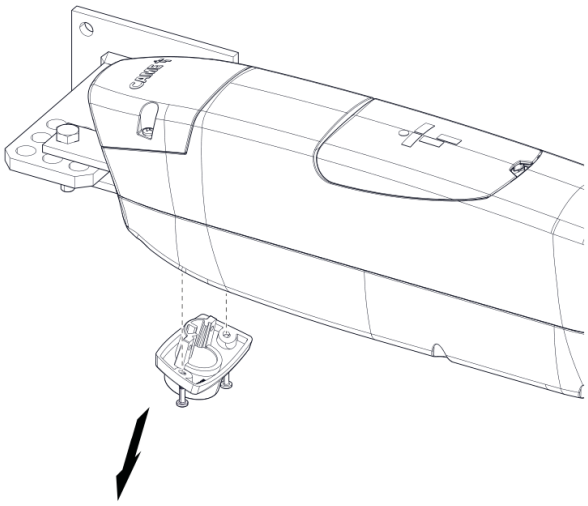
Po nastavení koncových bodů dráhy proveďte naučení dráhy podle pokynů v návodu k řídicí jednotce.

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

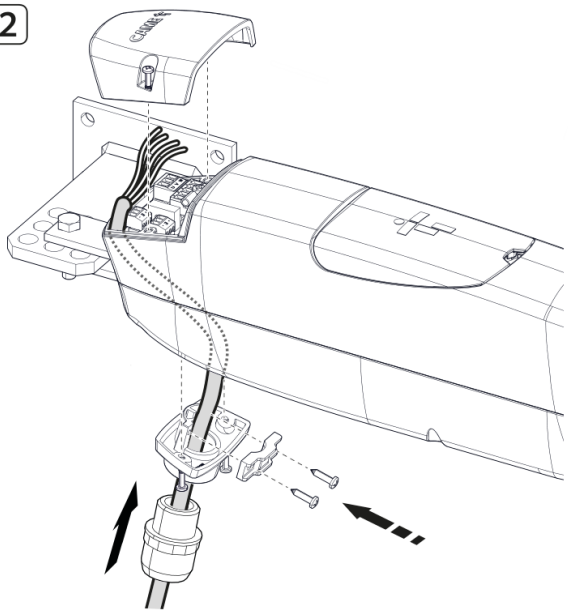
Přípravné operace

☞ K průchodu elektrických kabelů použijte dodanou kabelovou průchodku.

1

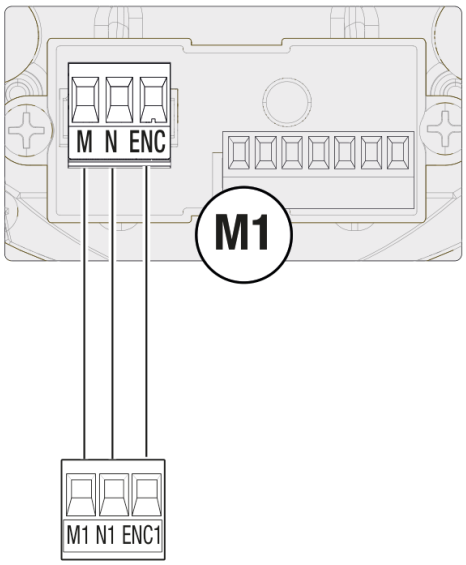


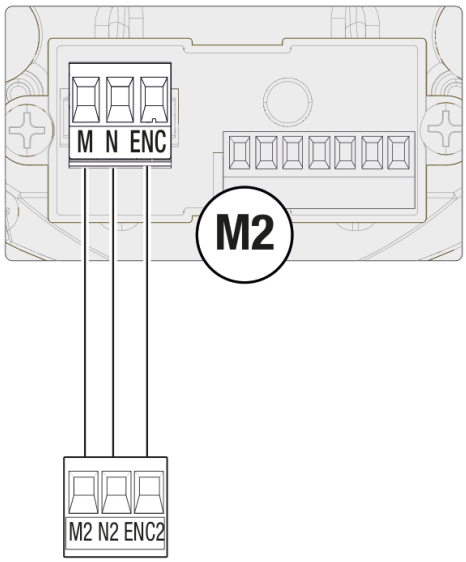
2



Připojení k řídicí jednotce

☞ Pokud je v systému pouze jeden převodový motor, proveďte elektrické zapojení na tomto motoru (M2).





OTEVÍRÁNÍ SMĚREM VEN

Určení místa uchycení konzol

Ručně zavřete křídlo a změřte rozměry A a B.

1. Rozdělte konzolu určenou k uchycení ke sloupku.
2. Prodlužte upevňovací konzolu přivařením k dodatečné konzole. **A**

Otevřete bránu maximálně do 90°.

Při otevřené bráně změřte rozměr E.

Připevněte druhou přední konzolu na bránu.

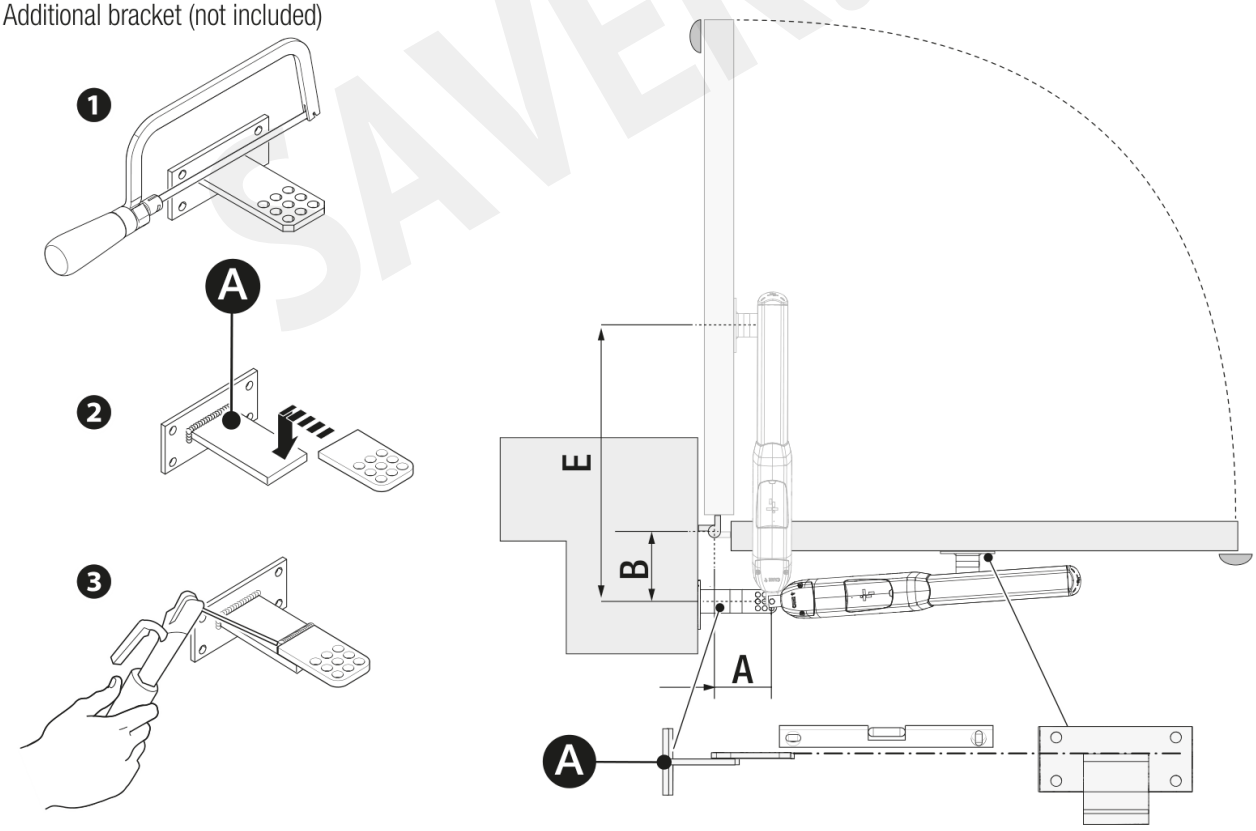
☞ Doporučuje se dodržet minimální vzdálenost 200 mm mezi pístem a zemí.

Modely	E
ATI30	720
ATI50	920

A Dodatečná konzola (není součástí dodávky)

Models	E
ATI30	720
ATI50	920

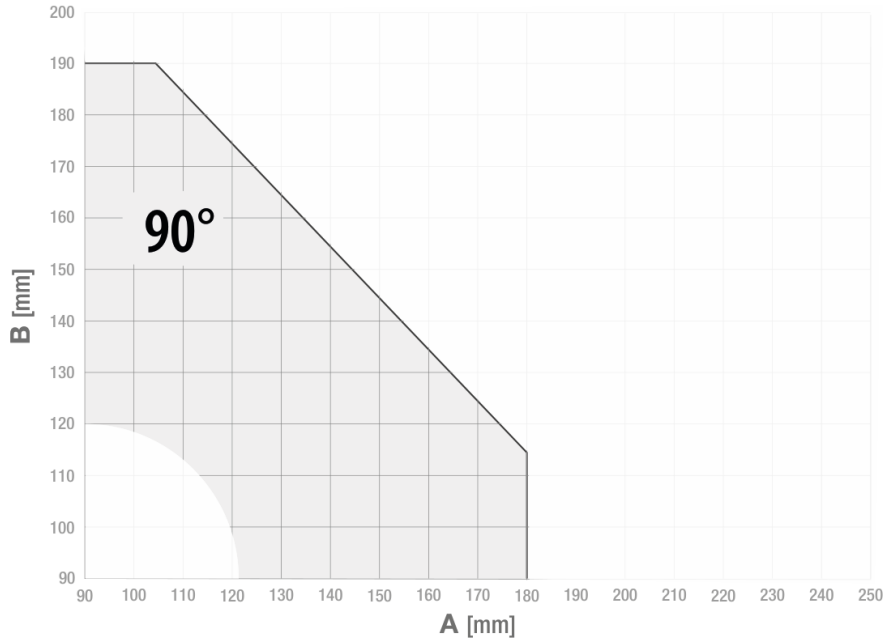
A Additional bracket (not included)



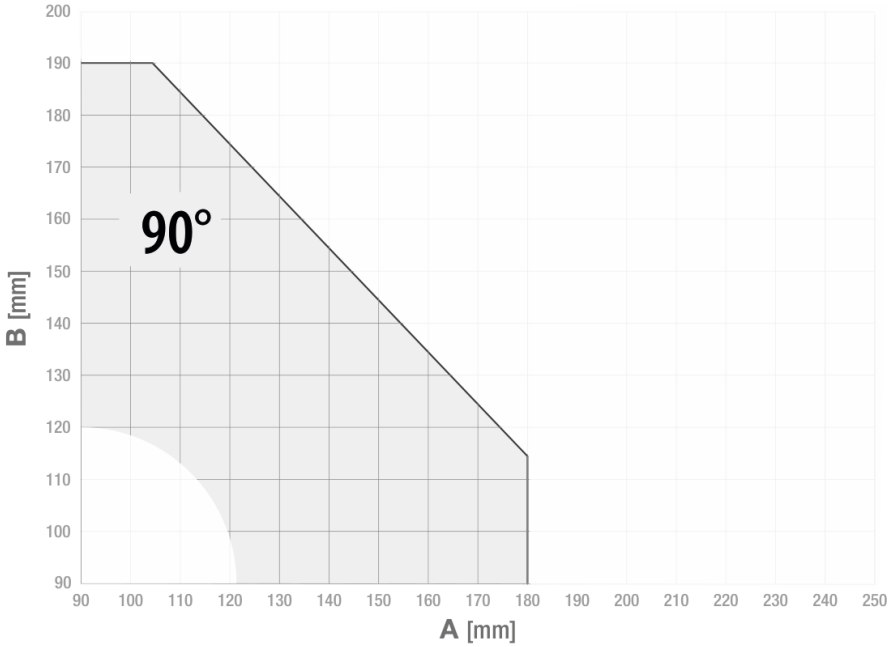
SAVER.CZ

Dodržujte hodnoty uvedené v grafech. Grafy zobrazují maximální úhly otevření ve vztahu k instalačním rozměrům A a B.

ATI30

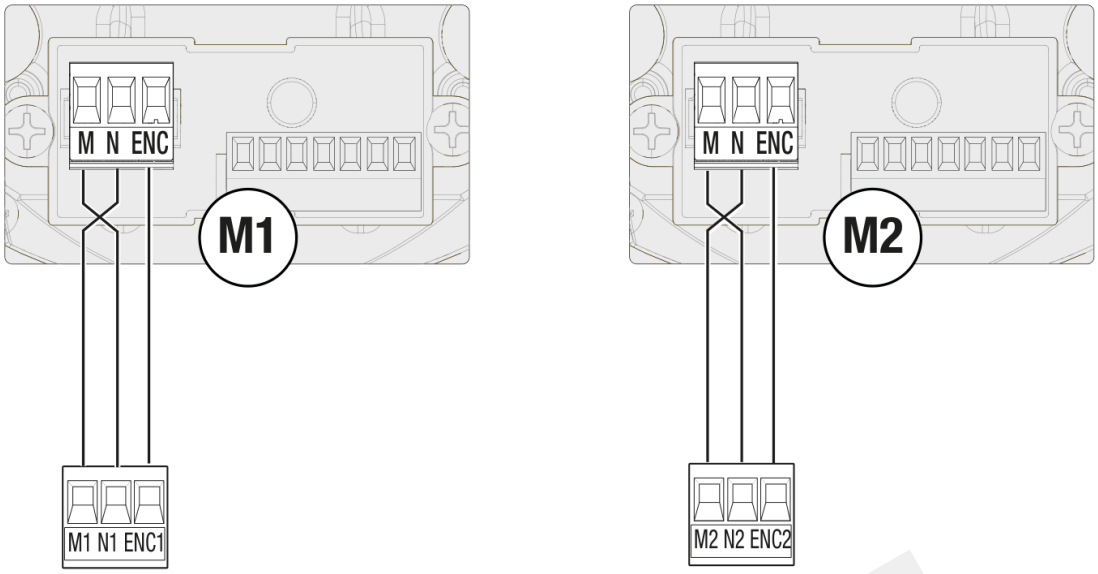


ATI50



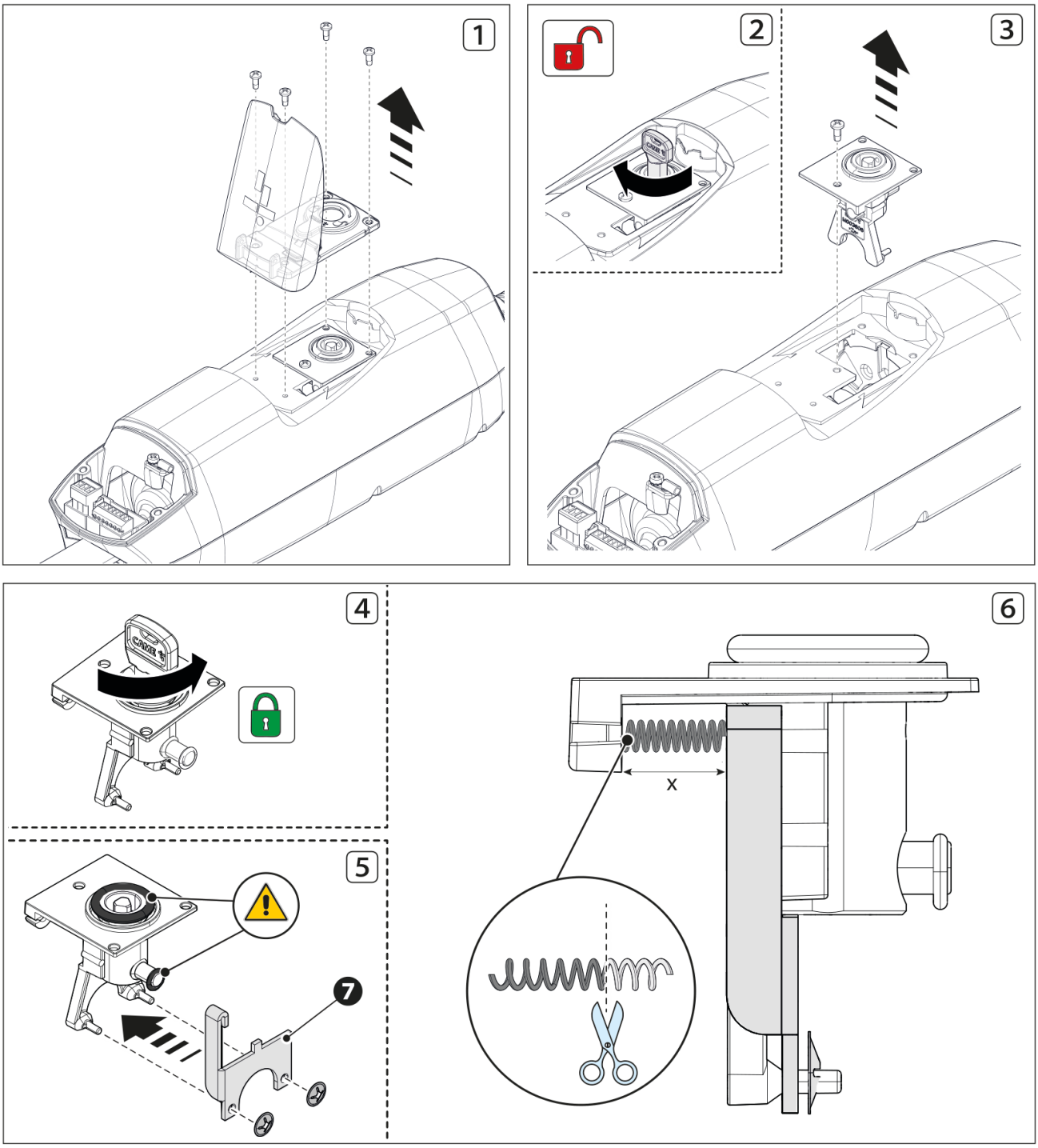
Připojení k řídicí jednotce při otevírání směrem ven

☞ Pokud je v systému pouze jeden převodový motor, proveďte elektrické zapojení na tomto motoru (M2).

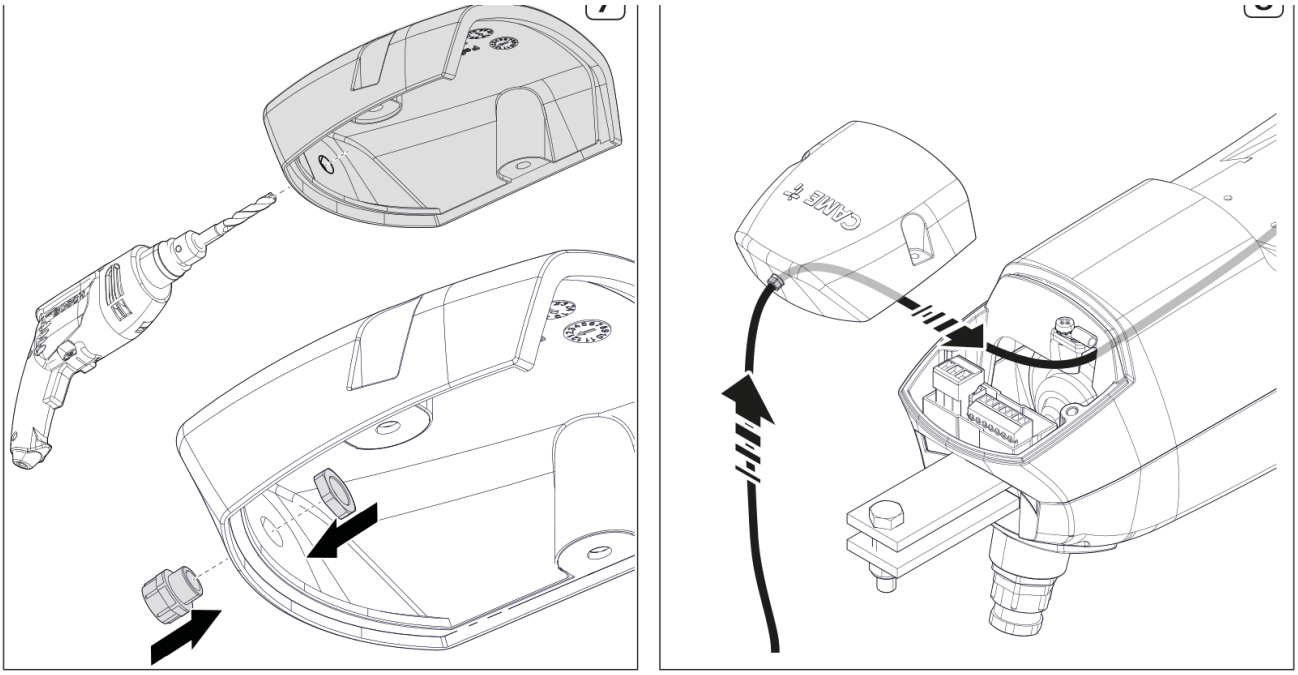


SAVER.cz

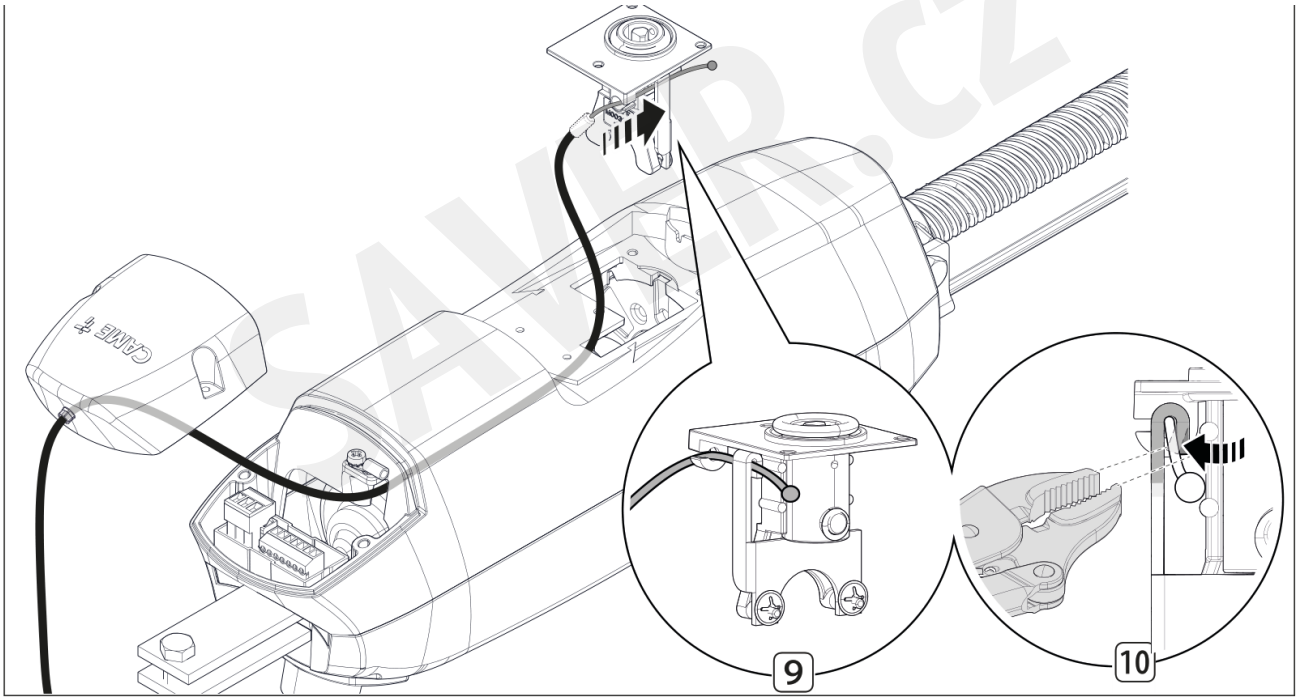
MONTÁŽ ODBLOKOVACÍHO LANKA



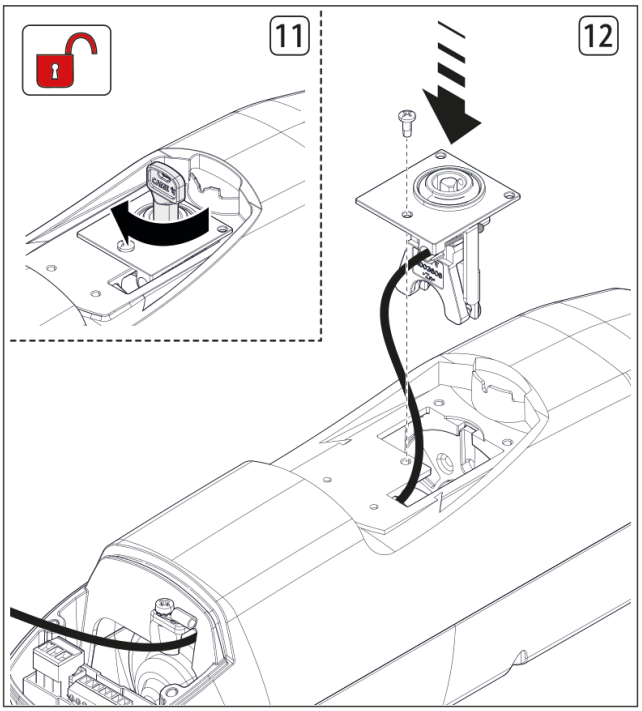
⚠ Při montáži a demontáži odblokovacího zámku neodstraňujte těsnicí kroužky (o-kroužky).

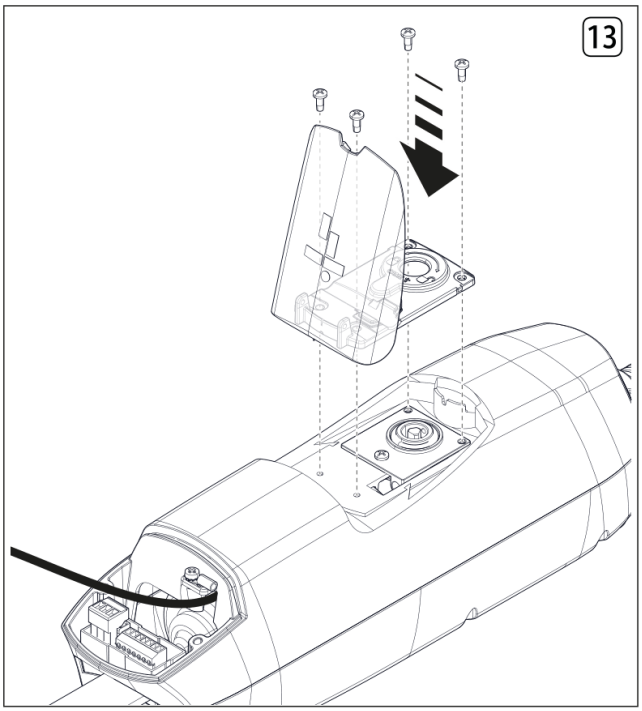


☞ Je třeba zvolit vhodnou kabelovou průchodku pro zvolený odblokovací kabel.

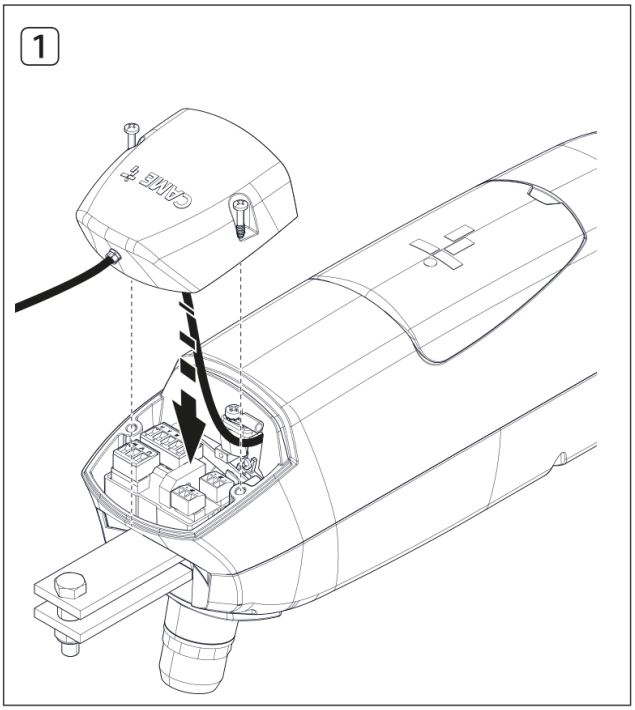


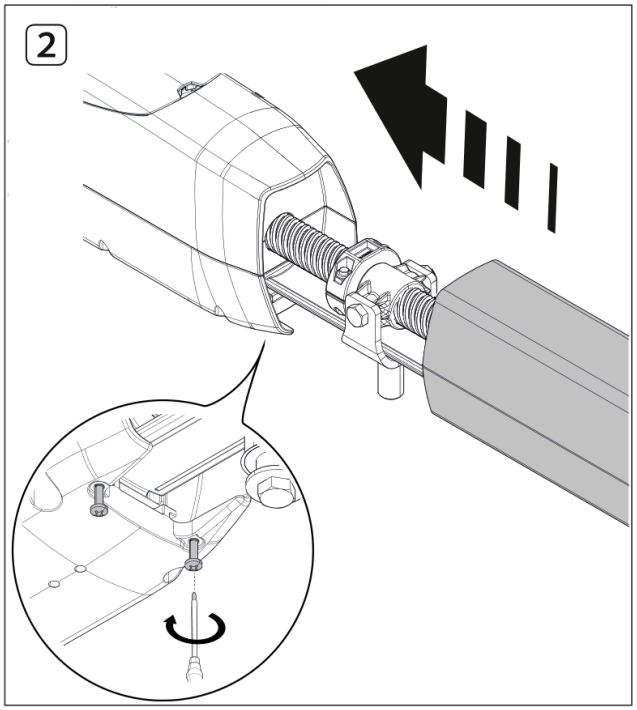
SAVER.CZ





ZÁVĚREČNÉ OPERACE





SAVER.cz

MCBF A ÚDRŽBA

⚠ Spolehlivost a životnost uvedené v následující tabulce jsou zaručeny pouze při použití řídicích jednotek CAME a aktivovaných zpomaleních.

Modely	ATI30	ATI50
2 m - 800 kg	120000	-
2,5 m - 600 kg	110000	-
3 m - 400 kg	100000	-
2 m - 1000 kg	-	120000
2,5 m - 800 kg	-	110000
3 m - 600 kg	-	100000
4 m - 500 kg	-	85000
5 m - 400 kg	-	70000
Plné křídlo	-15 %	-15 %
Instalace ve větrné oblasti	-15 %	-15 %
Plné křídlo ve větrné oblasti	-30 %	-30 %

⚠ Před jakýmkoli čištěním, údržbou nebo výměnou dílů odpojte zařízení od napájení. Tento dokument informuje instalačního technika o

⚠ kontrolách, které je třeba provádět během údržby. Pokud se systém delší dobu nepoužívá, například při sezónním uzavření objektu,

⚠ odpojte napájení. Po opětovném zapojení napájení zkontrolujte, zda systém funguje správně. Informace o správné instalaci a nastaveních najdete v instalačním návodu výrobku.

☞

☞ Informace o výběru výrobků a příslušenství najdete v našem katalogu výrobků.

Každých 20 000 cyklů – nebo alespoň každých 6 měsíců používání – je třeba provést následující údržbu.

Proveďte celkovou kontrolu utažení matic a šroubů.

Namažte všechny pohyblivé mechanické části.

☞ Typ maziva určeného k mazání závitové tyče najdete v technických údajích výrobku.

Zkontrolujte správnou funkci výstražných a bezpečnostních zařízení.

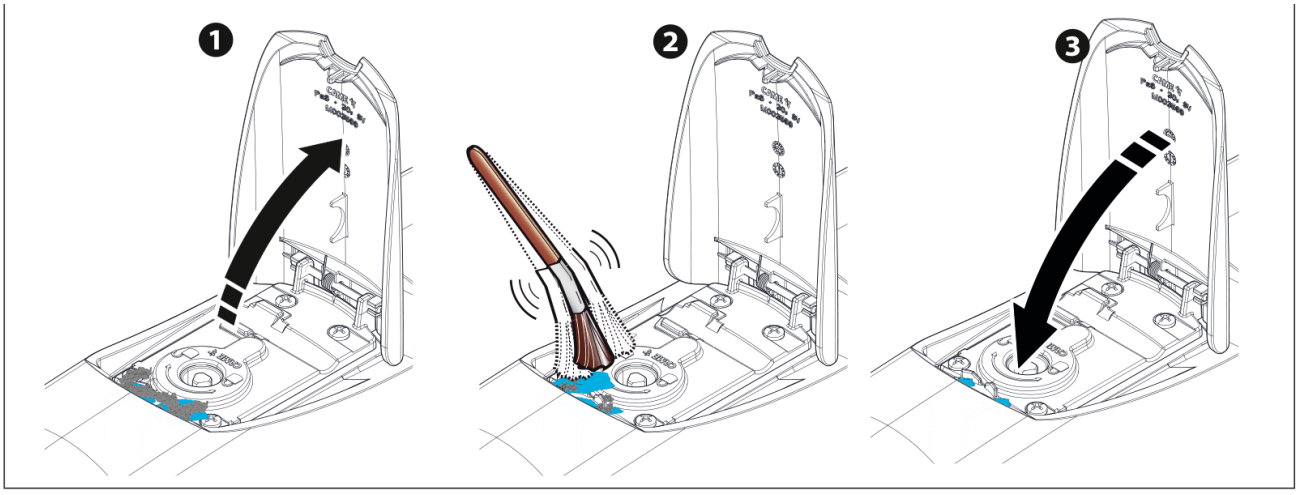
Zkontrolujte opotřebení pohyblivých mechanických dílů a jejich správnou funkci.

Zkontrolujte funkčnost odblokovacího mechanismu provedením manévru s volným křídlem. Křídlo brány nesmí být ničím blokováno.

Zkontrolujte, zda jsou kabely neporušené a správně zapojené.

Čištění automatického pohonu

Otevřete odblokovací kryt a odstraňte případné nečistoty.



SAVER.cz

CAME S.p.A.
Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Itálie
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941